

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itaalia)
4. juunil 2018 – Shell Italia E & P SpA versus Ministero dello Sviluppo Economico jt**

(Kohtuasi C-365/18)

(2018/C 294/33)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Shell Italia E & P SpA

Vastustajad: Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Autorità di Regolazione per l'Energia, Reti e Ambi

Eelotsuse küsimus

Kas direktiivi 94/22/EMÜ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 ja põhjendusega 6 on vastuolus riigisisese õigusnormid ja konkreetselt 1996. aasta seadusandliku dekreeidi nr 625 artikli 19 lõige 5-bis, mis võimaldab tõlgenduse tõttu, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia kõrgeima halduskohtuna tegutsev riiginõukogu) kohtuotsusega nr 290/2018, kehtestada kontsessioonitasude maksmisega seoses pigem energiakvoodi parameetri, mis põhineb nafta ja muude kütteenete hindadel, kui indeksi Pfor, mis sõltub gaasi hinnast lühiajalisel turul?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 1994 direktiiv 94/22/EÜ süsivesinike geoloogilise luure, uurimise ja tootmise lubade andmis- ning kasutamistingimuste kohta (EÜT L 164, lk 3; ELT eriväljaanne 06/02, lk 262).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social de Madrid (Hispaania) 5. juunil 2018 – José Manuel Ortiz Mesonero versus UTE Luz Madrid Centro (ettevõtjate ajutine ühendus, mille moodustavad äriühingud SICE S.A., Urbalux S.A., ImesAPI S.A., Extralux S.A. ja Citelum Ibérica S.A.)

(Kohtuasi C-366/18)

(2018/C 294/34)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social de Madrid

Põhikohtuasja pooled

Hageja: José Manuel Ortiz Mesonero

Kostja: UTE Luz Madrid Centro (ettevõtjate ajutine ühendus, mille moodustavad äriühingud SICE S.A., Urbalux S.A., ImesAPI S.A., Extralux S.A. ja Citelum Ibérica S.A.)

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 8, 10 ja 157, Euroopa Liidu lepingu artikliga 3, põhiõiguste harta artikliga 23 ja artikli 33 lõikega 2 ning direktiivi 2006/54⁽¹⁾ artikli 1 ja artikli 14 lõikega 1 – kõik koostoimes direktiiviga 2010/18⁽²⁾, millega rakendatakse vanemapuhkuse kohta sõlmitud raamkõkkulepet – on vastuolus niisugune riigisisene õigusnorm nagu töötajate üldseaduse artikli 37 lõige 6, mis seab töötaja otsese hoole all olevate ülalpeetavate alaealiste või pereliikmete eest hoolitsemiseks töötaja pere- ja tööelu ühitamise õiguse teostamise tingimuseks, et töötaja peab selleks igal juhul oma tavalist tööaega lühendama, mille tagajärjel väheneb proportsionaalselt töötasu?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiiv 2006/54/EÜ meeste ja naiste võrdsete võimaluste ja võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta tööhõive ja elukutse küsimustes (ELT 2006, L 204, lk 23).

⁽²⁾ Nõukogu 8. märtsi 2010. aasta direktiiv 2010/18/EL, millega rakendatakse Euroopa Tööstuse ja Tööandjate Keskkliitide Ühenduse, Euroopa Käsitööga Tegelevate Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtete Keskkliidu, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt vanemapuhkuse kohta sõlmitud muudetud raamkõkkulepet ja tunnustatakse kehtetuks direktiiv 96/34/EÜ (ELT 2010, L 68, lk 13).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo (Hispaania) 4. juuni 2018. aasta – María Teresa Aragón Carrasco, María Eugenia Cotano Montero, María Gloria Ferratges Castellanos, Raquel García Ferratges, Elena Muñoz Mora, Ángela Navas Chillón, Mercedes Noriega Bosch, Susana Rizo Santaella, Desamparados Sánchez Ramos, Lucía Santana Ruiz ja Luis Salas Fernández (Lucía Sánchez de la Peña pärija) versus Administración del Estado

(Kohtuasi C-367/18)

(2018/C 294/35)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: María Teresa Aragón Carrasco, María Eugenia Cotano Montero, María Gloria Ferratges Castellanos, Raquel García Ferratges, Elena Muñoz Mora, Ángela Navas Chillón, Mercedes Noriega Bosch, Susana Rizo Santaella, Desamparados Sánchez Ramos, Lucía Santana Ruiz ja Luis Salas Fernández (Lucía Sánchez de la Peña pärija)

Vastustaja: Administración del Estado

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivile 1999/70⁽¹⁾ lisatud raamkõkkuleppe tähtjalise töö kohta klauslit 4 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus Hispaania siseriiklikud õigusnormid, mis avalike teenistujate alusseaduse konsolideeritud redaktsiooni (Texto refundido del Estatuto del Empleado Público) (kuninga 30. oktoobri 2015. aasta seadusandliku dekreeidi [5]/2015) artiklis 12.3 sätestab teenistussuhte vaba lõpetamise ilma hüvitiseta, samas kui näeb hüvitise ette töötajate üldseaduse konsolideeritud redaktsiooni (Texto refundido del Estatuto de los Trabajadores) (kuninga 23. oktoobri 2015. aasta seadusandliku dekreeidi 2/2015) artiklis 49.1.c siis, kui teenistussuhte lõpetatakse teatud seaduses ette nähtud alustel?
2. Kas juhul, kui vastus esimesele küsimusele on eitav, kuulub niisugune Hispaania seadusandja kehtestatud meede, millega määratakse kindlaks hüvitis, mida töötajal on õigus saada ajutise lepingu lõppemisel ja mille suurus on 12 päeva töötasu iga töötatud aasta eest, raamotsuse klausli 5 kohaldamisalasse, isegi kui ajutine teenistussuhte on piirdunud ainult ühe töölepinguga?